



## ДОГОВІР № 295401253544

(особовий рахунок)

### про надання телекомунікаційних послуг

ПрАТ «ВФ УКРАЇНА», надалі - **Оператор**, в особі Грищенко Г.М., що діє на підставі Довіреності № довіреності № 0481/17 від 11.09.2017, з одного боку, та ПРИЛУЦЬКИЙ МІСЬКИЙ ЦЕНТР СОЦІАЛЬНИХ СЛУЖБ ДЛЯ СІМ'Ї ДІТЕЙ ТА МОЛОДІ, надалі - **Абонент**, в особі Тарасенко Олександр що діє на підставі Паспортенка, з другого боку, названі разом в подальшому **Сторони**, уклали цей Договір про надання телекомунікаційних послуг (надалі - Договір).

#### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

- 1.1. У відповідності до умов даного Договору Абонент замовляє та оплачує, а Оператор надає на тарифній основі телекомунікаційні Послуги (надалі - Послуги).
- 1.2. Абонент надає свою згоду на отримання інформації щодо тарифів та послуг Оператора на адресу електронної пошти pruss@smi.gov.ua @gmail.com
- 1.3. Порядок та умови надання Послуг встановлюються згідно Угод та чинного законодавства, визначаються Умовами користування відповідною послугою Оператора, які є невід'ємною частиною цього Договору та Угод (Умови користування відповідною послугою додаються).
- 1.4. Надання послуг розпочинається після внесення Абонентом на підставі відповідного рахунку Оператора повної суми завдатку та його зарахування на особовий рахунок Абонента.

#### 2. ОБОВ'ЯЗКИ ОПЕРАТОРА

- 2.1. Забезпечити підтримку робочого стану телекомунікаційної мережі, організувати її технічне обслуговування.
- 2.2. Надавати послуги Абоненту згідно з цим Договором, Угодами, Умовами користування мережами зв'язку Оператора.
- 2.3. Повідомляти Абонента про зміну тарифів або тарифних планів, що встановлюються самостійно Оператором, шляхом оприлюднення у ЗМІ або на сайті Оператора, не пізніше за сім календарних днів до їх зміни.
- 2.4. Надавати безоплатний доступ до телекомунікаційних мереж для виклику номерами спецслужб: 101, 102, 103, 104, 112.
- 2.5. Оператор має інші обов'язки відповідно до законодавства.

#### 3. ОПЕРАТОР МАЄ ПРАВО

- 3.1. У разі невиконання Абонентом своїх обов'язків, передбачених цим Договором та Угодами, та Умов користування відповідною послугою, в тому числі при неоплаті заборгованості протягом 10 днів після настання строку, зазначеного у повідомленні, яке відправляється Абонентові, тимчасово припинити надання Послуг та/або розірвати даний Договір в односторонньому порядку, попередньо повідомивши про це Абонента.
- 3.2. У разі неповідомлення Абонентом інформації щодо наступних відомостей: про зміну назви, місцезнаходження, контактної телефону, факсу, банківських та/або податкових реквізитів, зміну керівника підприємства, припинення діяльності чи банкрутство Абонента в 10-ти денний строк Оператор, при необхідності, тимчасово призупиняє надання послуг та/або самостійно вносить зміни до реквізитів Абонента наявних у Оператора, попередньо повідомивши про це Абонента. Якщо Абонент не повідомив Оператора письмово про вказані вище обставини та/або відомості, передані Оператором Абоненту повідомлення, рахунки та документи вважаються отриманими Абонентом.
- 3.3. Оператор має право внести зміни до своїх реквізитів, повідомивши про це Абонента.
- 3.4. У разі вчинення Абонентом протиправних дій, що призвели до порушення діяльності Оператора, без попередження припинити дію даного Договору.
- 3.5. Реалізацію інших прав відповідно до законодавства.

#### 4. ОБОВ'ЯЗКИ АБОНЕНТА

- 4.1. Без погодження з Оператором не передавати права та обов'язки за цим Договором іншим юридичним чи фізичним особам, не використовувати Послуги для надання їх третім особам.
- 4.2. В 10-ти денний строк повідомляти Оператора про зміну назви, місцезнаходження, контактної телефону, адреси електронної пошти, факсу, банківських та/або податкових реквізитів, зміну керівника підприємства, зміну уповноваженої на представництво особи, її електронної адреси, номера телефону, припинення діяльності, банкрутство або будь-які інші зміни, пов'язані з наданням Послуг.
- 4.3. У разі неоплати рахунків до 15 числа місяця, наступного за розрахунковим, звернутися до Оператора за номером 111 (безкоштовно з мобільного номера Оператора в межах України) або за номером +380800400111 (безкоштовно з усіх мереж зв'язку України) для одержання інформації щодо розрахунків.
- 4.4. Контролювати наявність на своєму Особовому рахунку достатньої мінімальної суми коштів для можливості отримувати Послуги та проводити звітку з метою уточнення сум, внесених авансовим платіжем.
- 4.5. Абонент має інші обов'язки відповідно до законодавства.



## 5. АБОНЕНТ МАЄ ПРАВО

5.1. Отримувати безоплатну інформацію про зміст, якість, вартість та порядок надання Послуг.

5.2. Змінювати тарифні пакети, замовляти/відмовлятися від додаткових послуг згідно з переліком, опублікованим на сайті Оператора, шляхом уповноваження на представництво особи Виталий Ю. Л. (П.І.Б., посада), номер телефону 0509335239, з наступними повноваженнями:

- подання Оператору відповідної заяви в електронному вигляді, відправленої з адреси електронної пошти pme55sdm@gmail.com на адресу VIPZakaz@vodafone.ua/Zakaz@vodafone.ua (необхідне підкреслити);

✓ - користування рівнем доступу «Глобальний Адміністратор» в системі самообслуговування «Віртуальний менеджер» для номеру:

+380 509335239, електронної пошти pme55sdm@gmail.com.

5.3. Реалізацію інших прав відповідно до законодавства.

## 6. ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

6.1. Надання замовлених Абонентом послуг здійснюється на умовах попередньої (авансової) оплати та/або наступної оплати (кредит) згідно з тарифами Оператора. Розрахунковим періодом є календарний місяць. Кожному Абоненту надається один особовий рахунок, на підставі чого здійснюються розрахунки за надані послуги за всіма наявними у Абонента номерами телефонів.

✓ 6.2. Під час здійснення оплати послуг з надсиланням рахунків Оператор за кожний розрахунковий період безоплатно надсилає на адресу електронної пошти Абонента pme55sdm@gmail.com рахунок для оплати послуг у форматі .txt \_\_ .csv \_\_ .pdf \_\_.

6.3. Розрахунки за надані послуги та авансові внески Абонент сплачує будь-яким доступним способом відповідно до законодавства. За наявності авансу рахунки повинні бути сплаченими в строк до 15 числа місяця, наступного за розрахунковим, але в будь-якому разі до моменту фактичного використання авансу.

6.4. Вартість тарифного плану (додаткового пакету послуг) нараховується незалежно від факту отримання послуг у розрахунковому періоді.

## 7. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ

7.1. У разі порушення умов цього Договору та Угод, які є невід'ємною частиною цього Договору, винна сторона несе відповідальність згідно з умовами Договору, Угод та чинного законодавства.

7.2. У випадку виявлення несанкціонованого втручання Абонента в роботу телекомунікаційної мережі Оператора, Абонент відшкодовує завдані збитки та сплачує штраф у розмірі вартості спожитого об'єму послуг за місяць, в якому виявлено це втручання.

7.3. У разі припинення дії Договору до моменту повного використання суми завдатку, завдаток або частина завдатку, що не була використана Абонентом, залишається у Оператора.

## 8. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ

8.1. Цей Договір набуває чинності з дати підписання.

8.2. Строк даного Договору складає один рік з набуття ним чинності, якщо інше не передбачене пов'язаними з цим Договором, Угодами.

8.3. Якщо за 30 (тридцять) календарних днів до закінчення строку Договору жодна із Сторін письмово не заявить про намір розірвати Договір, він вважається продовженим (продлонгованим) ще на один календарний рік. Така пролонгація строку даного Договору можлива без обмеження терміну.

8.4. Даний Договір залишається у силі у випадку змін реквізитів Сторін, змін їх установчих документів, включаючи, але не обмежуючись, змінами власника тощо.

8.5. Розірвання Договору означає автоматичне припинення дії всіх Угод до нього.

8.6. Кожна зі Сторін може достроково припинити дію Договору або Угод, письмово попередивши про це іншу Сторону за 7 календарних днів.

## 9. ВИРІШЕННЯ СУПЕРЕЧОК

9.1. Усі суперечки та розбіжності, пов'язані з виконанням умов цього Договору, вирішуються шляхом переговорів та/чи обміну листами.

9.2. Суперечки та розбіжності, які не вдалось врегулювати шляхом переговорів, розглядаються у відповідності до чинного законодавства України.

## 10. КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ

10.1. Сторони домовились, що будь-які відомості, що стали відомі сторонам під час укладання, виконання зміни чи припинення Договору становлять конфіденційну інформацію і не можуть бути розголошені без попереднього письмового погодження з іншою Стороною протягом всього строку дії Договору і 5 років після його закінчення, за винятком випадків, передбачених чинним законодавством. Вищезазначені положення не мають відношення до жодної інформації, яка:

- а) отримана законно одержувачем від будь-якої третьої особи;
- б) вже стала законно відомою одержувачу на дату розголошення;
- в) є загально відомою;

г) стосується інформації про заборгованість Абонента по грошовим зобов'язанням перед Оператором за даним Договором та Угодами до нього, що перевищує 30 (тридцять) календарних днів з дати виставлення рахунку(ів) за надані телекомунікаційні послуги.

## 11. ІНШІ УМОВИ

11.1. Внесення змін чи/та доповнень до Договору може бути здійснене Сторонами тільки в письмовому вигляді у відповідності до порядку, передбаченого чинним законодавством України. Одностороння зміна умов чи відмова виконувати умови Договору є неприпустимою, за винятків випадків, передбачених цим Договором та Угодами до нього.

11.2. Укладаючи договір Абонент автоматично погоджується з повним та безумовним прийняттям положень Договору/Угод до нього та Умов користування, затверджених Оператором та оприлюднених на офіційному сайті Оператора.

11.3. Підписуючи цей договір Абонент надає згоду на обробку його персональних даних та/або передачу третім особам для цілей, пов'язаних з наданням та отриманням телекомунікаційних послуг, обслуговуванням абонентів та супроводженням технологічних чи інших процесів Оператора, а також підтверджує, що попереджений про їх внесення до баз персональних даних Оператора та про свої права, визначені Законом України «Про захист персональних даних», мету збору даних та осіб, яким передаються його персональні дані. Оператор вправі здійснювати обробку персональних даних як самостійно, так і доручивши її розпоряднику бази персональних даних.

11.4. Оператор підтверджує, що є платником податку на прибуток на загальних умовах за ставкою, згідно чинного законодавства.

11.5. Абонент має / не має (необхідне підкреслити) статус платника податку на прибуток підприємства.

11.6. За рішенням НКРЗ № 384 від 28.09.2006 ПрАТ «ВФ Україна» внесено до реєстру операторів, провайдерів телекомунікацій.

11.7. Своїм підписом Абонент підтверджує правильність заповнених ним відомостей та ознайомлений з тарифами Оператора, Умовами користування, з положенням законодавства в сфері телекомунікацій, а саме: Закон України «Про телекомунікації», Постанова № 295 від 11.04.2012р. Про затвердження Правил надання та отримання телекомунікаційних послуг, Основні вимоги до договору про надання телекомунікаційних послуг, затверджених рішенням НКРЗІ від 29.11.2012 р. №624.

## 12. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ, БАНКІВСЬКІ РЕКВІЗИТИ ТА ПІДПИСИ

Оператор:

ПрАТ "ВФ Україна"

Адреса:

01601, Україна, Київ, вул. Лейпцизька, 15

ЄДРПОУ 14333937

Банк АТ "Райффайзен Банк Аваль"

МФО 380805

Р/р 26007343989211

Інд. податковий номер 143339326658

Абонент:

ПРИЛУЦЬКИЙ МІСЬКИЙ ЦЕНТР СОЦІАЛЬНИХ  
СЛУЖБ ДЛЯ СІМ'Ї ДІТЕЙ ТА МОЛОДІ

Адреса:

44500

м. Прилуки

вул. Шевченка, 48

ЄДРПОУ 26152575

Р/р 35414012038159

в УДК в Чернігівській обл.

МФО 853592

Інд. податковий номер 000000000001

  
\_\_\_\_\_  
(дата)

  
\_\_\_\_\_  
(дата)



Угода № GSM-295401253544

(особовий рахунок)

про надання послуг рухомого (мобільного) телефонного зв'язку  
до Договору № 295401253544 від 24.05.2018

Оператор, в особі Грищенко Г.М., що діє на підставі Довіреності № довіреності № 0481/17 від 11.09.2017, з однієї сторони, та Абонент, в особі Василь Н.М., що діє на підставі Довіреності, з другої сторони, надалі разом Сторони, уклали цю Угоду.

### **1. ПРЕДМЕТ УГОДИ**

1.1. Оператор надає замовлені Абонентом послуги мобільного зв'язку в межах України. Максимальна швидкість передавання та приймання даних для послуг доступу до Інтернет для рухомого (мобільного) зв'язку в мережах 3G (HSPA+) складає до 42 МБіт/с, в мережах 2G (EDGE/GPRS) складає до 300 кБіт/с. Міжнародний телефонний зв'язок здійснюється з країнами, що визначаються за вибором Оператора.

1.2. Послуги надаються згідно з встановленими рівнями якості послуг рухомого (мобільного) зв'язку, затвердженими наказом Міністерства транспорту та зв'язку України від 19.03.2010 р. № 147.

### **2. ОБОВ'ЯЗКИ ОПЕРАТОРА**

2.1. У разі профілактичного обслуговування устаткування повідомляти Абонента не менш ніж за 24 години до проведення таких робіт.

2.2. Оператор має інші обов'язки відповідно до законодавства України.

### **3. ОПЕРАТОР МАЄ ПРАВО**

3.1. У разі не виконання Абонентом своїх обов'язків та правил надання і отримання Послуг, передбачених цим Договором/Угодами, припинити надання Послуг або розірвати даний Договір у встановленому чинним законодавством порядку. У разі обмеженого обсягу послуг плата за утримання номера в мережі мобільного зв'язку нараховується відповідно до Тарифів Оператора. За Абонентом зберігається відповідний номер протягом трьох календарних місяців.

3.2. Відмовити Абоненту в новому підключенні при наявності непогашеної заборгованості за раніше надані послуги.

3.3. У разі наявності заборгованості з оплати послуг понад строк, зазначений в договорі, в день виявлення заборгованості скоротити перелік замовлених послуг до повного погашення заборгованості.

### **4. ОБОВ'ЯЗКИ АБОНЕНТА**

4.1. Своєчасно сплачувати рахунки за надані послуги та плату за збереження номеру при тимчасовому відключенні в мережі мобільного зв'язку Оператора по всіх телефонах, зареєстрованих на його особовому рахунку (збереження номеру при тимчасовому відключенні в мережі сплачується і в тому випадку, коли надання послуг призупинено за несплату попередніх рахунків або за заявою Абонента). Фактичне використання Абонентом тієї чи іншої послуги означає його згоду на отримання відповідних послуг.

4.2. Виконанням зобов'язань з оплати Абонент підтверджує, що він ознайомлений з діючими на момент оплати Тарифами, Умовами користування у діючій на момент оплати редакції, іншою інформацією, пов'язаною з отриманням послуг на момент оплати.

4.3. У разі неотримання рахунків абонент не звільняється від оплати наданих послуг.

### **5. АБОНЕНТ МАЄ ПРАВО**

5.1. Користуватись послугами в межах районів України, зазначених на карті зон дії мереж мобільного зв'язку Оператора, а у випадку замовлення Абонентом послуги міжнародного роумінгу – користуватись цією послугою у телекомунікаційних мережах інших країн, з операторами яких Оператор уклав договори з роумінгу (дійсні зони покриття мобільним зв'язком Оператора та роумінгу зазначені на веб-сайті Оператора).

### **6. ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ**

6.1. Нарахування за надані послуги в мережах іноземних операторів під час використання послуги міжнародного роумінгу здійснюється згідно з тарифами іноземних операторів та з урахуванням послуг Оператора із забезпечення міжнародного роумінгу. У випадку користування послугою міжнародного роумінгу, Оператор залишає за собою право включати до поточного розрахункового періоду послуги, отримані у попередні розрахункові періоди, але не більше трьох розрахункових періодів.

6.2. Моментом оплати вважається надходження коштів на рахунок Оператора.

6.3. Активізація номера телефону після його тимчасового відключення відбувається після фактичного зарахування коштів на особовий рахунок Абонента.

## 7. ЗАГАЛЬНІ УМОВИ ТАРИФІКАЦІЇ ТА НАДАННЯ ПОСЛУГ

7.1. Абонент може здійснювати підключення до доступних тарифних планів Оператора. Ознайомитися з тарифними планами Абонент може на сайті Оператора [www.vodafone.ua](http://www.vodafone.ua) або звернутися до Оператора за номером 111 (безкоштовно з мобільного номера Оператора в межах України) або за номером +380800400111 (безкоштовно з усіх мереж зв'язку України).

7.2. Умови тарифікації послуг "Корпоративна Мережа", "Корпоративна Мережа Базова", "Корпоративна Група" розповсюджуються тільки на дзвінки телефонії. Послуги "Корпоративна Мережа", "Корпоративна Мережа Базова", "Корпоративна Група" не надаються в роумінгу. Щомісячна плата за додаткові послуги не входить у вартість пакету.

## 8. ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ, БАНКІВСЬКІ РЕКВІЗИТИ ТА ПІДПИСИ СТОРІН

### Оператор:

ПрАТ "ВФ Україна"

Адреса:

01601, Україна, Київ, вул. Лейпцизька, 15

ЄДРПОУ 14333937

Банк АТ "Райффайзен Банк Аваль"

МФО 380805

Р/р 26007343989211

Інд. податковий номер 143339326658

### Абонент:

ПРИЛУЦЬКИЙ МІСЬКИЙ ЦЕНТР СОЦІАЛЬНИХ  
СЛУЖБ ДЛЯ СІМ'Ї ДІТЕЙ ТА МОЛОДІ

Адреса: 11500

с. Трехізурки

вул. Шевченка, 48

ЄДРПОУ 26152575

Р/р 35414012038159

в УДК в Чернігівській обл.

МФО 853592

Інд. податковий номер 000000000001

(дата)



(підпис)

(дата)

02.05.20



(підпис)



Додаткова угода № 1 - 01/23  
до договору про надання телекомунікаційних послуг  
№ 295401253544 від 02.05.2018

м. Київ

24 березня 2023 р.

"ПРАТ "ВФ Україна", що іменується надалі "Оператором", в особі Синчук А.Л. представника "ВФ Ристейч" "Оператора" \_\_\_\_\_, що діє на підставі Довіреності ОВ/Т-146.0 від 25.05.2021 \_\_\_\_\_, з однієї сторони та **Центр соціальних служб Прилуцької міської ради Чернігівської області**, що іменується надалі "Абонент", в особі директора Касьян Юлії Миколаївни, що діє на підставі Положення з іншої сторони, при спільному згадуванні «Сторони», уклали дану додаткову угоду про наступне:

1. "Оператор" надає "Абоненту" передбачені Договором телекомунікаційні послуги. Документи про обсяг виділених для оплати телекомунікаційних послуг на певний період (рік), складені відповідно до вимог чинного законодавства України надаються «Абоненту» "Оператором" не пізніше 15 числа .

2. Вартість послуг, наданих "Оператором" за рахунок бюджетних коштів "Абонента", оподатковується податком на додану вартість відповідно р.5 Податкового кодексу України, тобто з дати надходження коштів на банківський рахунок "Оператора".

3. У випадку ненадання "Абонентом" документів про розмір бюджетних асигнувань, а також у разі відсутності або повної витрати бюджетних асигнувань "Оператор" має право обмежити/припинити "Абоненту" надання телекомунікаційних послуг з дня, з якого починається період, визначений відповідно до п.2 цієї додаткової угоди.

4. Викласти суму ліміту бюджетних асигнувань на 2023 рік у новій редакції (в сумі 4000,00 грн 00 коп на рік позначити тільки всі версії унікального ТОВ, який є договором відповідно міжнародного координатора експерта 1020,00 грн ТОВ

5. Ця додаткова угода вступає в силу з моменту підписання «Сторонами» і діє до 31.12.2023 року та є невід'ємною частиною Договору №295401253544 "Про надання телекомунікаційних послуг" від 02.05.2018 р.

Додаткову угоду укладено у двох екземплярах – по одному для кожної сторони.

Кількість телефонів та засобів зв'язку, які залишаються в користуванні бюджетної установи (підприємства, організації) на 20 <u>23</u> рік. <i>250 33352.39</i>	Ліміт споживання	
	Період споживання, 20 <u>23</u> рік	Сума, грн.
	Січень	<i>340,00</i>
	Лютий	<i>340,00</i>
	Березень	<i>340,00</i>
	Квітень	<i>340,00</i>
	Травень	<i>340,00</i>
	Червень	<i>340,00</i>
	Липень	<i>340,00</i>
	Серпень	<i>340,00</i>
	Вересень	<i>340,00</i>
	Жовтень	<i>340,00</i>
	Листопад	<i>340,00</i>
	Грудень	<i>340,00</i>
	<b>Всього:</b>	<i>4080,00</i>

«Оператор»

"ПрАТ "ВФ Україна"

Керівник



М.П.



«Абонент»

Центр соціальних служб  
Прилуцької міської ради  
Чернігівської області

Керівник



М.П.